TOKYO MIDTOWN

# SCENE

**01** | TOKYO MIDTOWN
ROPPONGI
**JANUARY 2021**

# 新春 お祝い御膳

1月2日(土)～11日(月・祝)

新春にふさわしい、縁起の良い食材を盛り込んだ
華やかなメニューをご用意しました。
東京ミッドタウンならではの、贅を尽くした
料理の数々を、ぜひご堪能ください。

## 上質な空間で、こだわりの味を

**宮川町 水簾** [和食] ※写真上
ミヤガワチョウ スイレン ▶ガーデンテラス3F／ TEL.03-5413-1881
**新春お祝い御膳 5,786円** (サービス料別) ※当日予約可
ウェルカムドリンク付き　LUNCH
四季折々の食材を用い、繊細な包丁さばきで表現する目にも美味しい京和食。お造り3点盛り、旬の料理を込めたお重、鰻入り白味噌のお雑煮など、彩り豊かなおせちをご用意。和のしつらいが心地よい個室でゆったりと過ごすのもおすすめ。

**SILIN 火龍園** [中国料理] ※写真左
シリン／ファン・ロン・ユェン ▶ガーデンテラス2F／ TEL.03-5413-0088
**新春お祝い贅沢コース 12,000円** (サービス料別) ※当日予約可
選べるデザート付き　LUNCH & DINNER　Take Out
伝統的な手法と現代的な感性を融和させた唐 朱興シェフによるお祝いコース。特製海老のマヨネーズソースを含む六種の小鉢前菜、フカヒレの姿煮、国産黒毛和牛と高級食材を贅沢に使用。広々とした洗練の空間が、極上の中国料理の魅力を一層引き立てます。
※テイクアウトは1時間前までに要予約（お渡し時間12:00～15:00／18:00～20:00）

## EVENT
## 獅子舞 1.2 Sat.・3 Sun.

お正月恒例の獅子舞が今年も福を招きながら、
太鼓や笛の雅な音色に合わせて
ガレリア館内を練り歩きます。
①11:00～ ②13:00～ ③15:00～ ④16:30～

## Take Out 名店の味をご自宅で

今年はテイクアウトもご用意。家でゆっくり愉しんでも、ご家族・ご親戚へのお土産としても。

**HAL YAMASHITA 東京** [新和食]
ハル ヤマシタ トウキョウ
▶ガーデンテラス1F／ TEL.03-5413-0086

いくら、蟹、雲丹など、贅沢な食材をふんだんに使った海の宝石箱のようなお弁当。新年の幕開けにふさわしい、シェフのこだわりが詰まった一膳。

**海の幸の贅沢極み弁当**
**3,480円**
※当日予約可（お渡し時間11:00～20:00）
※混み具合によってお渡しまでの時間が変わります。

**宮川町 水簾** [和食]
ミヤガワチョウ スイレン
▶ガーデンテラス3F／ TEL.03-5413-1881

和食の名店の味と技をそのまま食卓へ。旬の食材による京風おせちをアレンジした見た目も華やかなお祝い弁当は、上品な味わい。

**新春スペシャル弁当**
**5,000円** (1日10食限定)
※前日までに要予約
（お渡し時間12:00～18:00）



## 贅沢ランチで旬の味覚を堪能

**鉄板焼ステーキ 喜扇亭** [鉄板焼]
テッパンヤキステーキ キセンテイ ▶ガーデンテラス3F／ TEL.03-5413-7988
**新春彩りコース 12,000円** (サービス料別) ※当日予約可
鉄板で焼くデザート付き　LUNCH
旬の魚介、ステーキ、鉄板で作る温かいデザートなどを、目の前で腕を振るう料理人の巧みな技とともに堪能できる贅沢なコース。老舗〈人形町今半〉が手がけるだけに、"肉の焼き"にこだわった極上の黒毛和牛のステーキは絶品です。

**HAL YAMASHITA 東京** [新和食]
ハル ヤマシタ トウキョウ ▶ガーデンテラス1F／ TEL.03-5413-0086
**迎春新和食御膳2021 5,700円** (サービス料別) ※当日予約可
デザート付き　LUNCH
素材本来の魅力を最大限に引き出す山下春幸シェフの料理哲学が映し出されたお祝い御膳。低温調理でじっくり火を通した名物の上質な神戸牛はもちろん、白味噌仕立てのお雑煮、ミニマムに表現したおせちなど、洗練の新和食をお愉しみください。

## 優雅なコースで楽しむひと皿

**UNION SQUARE TOKYO** [アメリカン]
ユニオン スクエア トウキョウ ▶ガーデンテラスB1／ TEL.03-5413-7780
**2021 NEW YEAR COURSE 10,000円** (サービス料別) ※当日予約可
デザート付き　DINNER
真鯛のクルード、ズワイガニのクラブケーキ、伊勢海老のタリオリーニといった贅沢な魚介と、ほのかな甘みが特長の短角牛サーロイン、特製デザートの盛り合わせ。ニューヨークスタイルの活気あふれるディナーコースで、華麗なる新年のスタートを！

**フィリップ・ミル 東京** [フランス料理]
フィリップ・ミル トウキョウ ▶ガーデンテラス4F／ TEL.03-5413-3282
**Menu du Nouvel an ～新春コース～ 12,397円** (サービス料別) ※前日までに要予約
ウェルカムドリンク付き　LUNCH & DINNER
赤ワインをまとった半熟卵とキャビア、ステンドグラスに見立てたソースを添えたオマール海老、フランス伝統のほんのり甘い黒トリュフのソースで味わう鹿児島県産黒毛和牛。ひと皿ひと皿、絵画のように美しく彩った、ハレの日にふさわしい優雅なコース。

## 華やか&カジュアルに新年を祝う

**Pizzeria-Trattoria Napule** [イタリアン]
ピッツェリア・トラットリア ナプレ ▶ガーデンテラス1F／ TEL.03-5413-0711
**新春贅沢コース 5,910円** (コペルト料別) ※当日予約可
ウェルカムドリンク付き　LUNCH & DINNER
ナポリ風の陽気な新年のお祝いは、本場の薪窯で焼き上げた、ズワイガニをふんだんに使ったピッツァで乾杯！さらには上質な脂がのった国産の赤身肉の炭火焼きや、特製デザートの盛り合わせまで、ナプレの魅力を存分に味わえる贅沢なコースです。

**NIRVANA New York** [インド料理]
ニルヴァーナ ニューヨーク ▶ガーデンテラス1F／ TEL.03-5647-8305
**新春ニルヴァーナコース 9,700円** ※当日予約可
ウェルカムドリンク付き　DINNER
人気のインディアンダイニングからは、ボタニカルなスパイスが香る真鯛のフィッシュカレー、スパイスとヨーグルトをまぶして焼き上げたオマール海老と和牛のタンドールなど、香り高い刺激を楽しめるコース。モダンなインド料理で、新年を華やかに祝して。

※価格は税抜きです。別途サービス料が発生する店舗があります。※画像はすべてイメージです。メニューは変更になる場合があります。※詳細は各店舗にお問い合わせください。
※1/2(土)、3(日)は営業時間が異なります。ラストオーダー時間の詳細は、各店舗までお問い合わせください。

Welcome!

Tokyo Midtown Winter Cruise

# 寒い季節を楽しもう！
# 冬の東京ミッドタウンクルーズ

開放感あふれる屋外アイスリンク、煌めくイルミネーション、この季節ならではのショッピングやウィンターディナー――。東京ミッドタウンには、この冬を満喫できる魅力的なスポットが満載！
一日のスタートは、冬の人気アミューズメント、アイススケートから。青空とガーデンの緑に包まれた開放的な空間で楽しむデイスケートは、ここでしか味わえない贅沢なシチュエーション。
スケートを楽しんだ後は、カフェチケットで優雅なティータイムを。さらに、街に点在するアートワークを鑑賞したり、この冬のトレンドをチェックしながらショッピングを楽しんだり。
そして締めくくりは、心躍るディナー。煌めくイルミネーションを眺めながら味わうウィンターメニューは、また格別です。
この時季だけの東京ミッドタウンクルーズで、思い出に残る素敵な冬の一日をお過ごしください。

## 01 MIDTOWN ICE RINK 開催中 - 2021.2.28 Sun.

### スタートは、澄んだ冬空の下のアイスリンクから

冬の間だけ芝生広場に登場する都内最大級の屋外アイスリンク。都会のまん中とは思えない、青空と緑に囲まれた開放的な空間で楽しむデイスケートは最高！オープンエアーの休憩スペースをはじめ、検温や消毒など感染症対策も万全。屋外で思いきり冬のアクティビティを楽しんで。

場所 芝生広場　時間 11:00–21:00(受付20:00まで)
※天候により営業時間などが予告なく変更・中止になる場合があります。
※混雑時は入場制限を行います。

料金 大人(高校生以上)平日：2,000円　土・日・祝日：2,500円
小人(中学生以下)平日：1,500円　土・日・祝日：2,000円
※消費税・貸靴料込み、館内で利用できるカフェチケット付き

回数券やシーズンパスもあります。
貸し切りは1時間 50,000円(9:00–10:30／21:00–22:00)

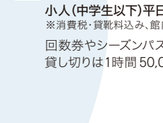
**SLED**
お子さまに人気のソリもご用意。
20分500円(税込)
[時間]平日11:00～19:00
※最終受付18:40

**ICE RINK at NIGHT**
ビルの夜景と氷上のライトアップで幻想的な夜のリンク。

**LESSON**
ワンコインで気軽に受けられるレッスンも。
30分500円(税込)
[時間]火・水・木の
15:00～／16:00～／17:00～

## 02 HOT! BREAK by Cafe & Gourmet TICKET

### スケートの後はカフェチケットでティータイム




アイスリンク入場受付時にお渡しするカフェチケットで、温かいドリンクやスイーツを堪能！
バラエティに富んだメニューの中からお気に入りをチョイスして、ホッとひと息ティーブレイク。
**[カフェチケットご利用可能期間]3/14(日)まで**

**ukafe(ガレリア2F)**
素材にこだわったメニューが〈ukafe〉ならでは。
自然を感じられる心地よい空間も魅力。

Ticket Menu 完全無農薬のオーガニックコーヒーをサービス

**IDÉE SHOP / IDÉE CAFÉ PARC(ガレリア3F)**
〈IDÉE SHOP〉に併設されたカフェでのんびりと。
公園をイメージした開放的なテラス席もおすすめ。

Ticket Menu ブレーンワッフルと、5種類から選べるドリンクのセット

**SAKE SHOP 福光屋(ガレリアB1)**
Ticket Menu
純米大吟醸の酒かすを混ぜ込んだ、ノンアルコールの酒かすアイス

**粥茶館 糖朝(ガレリアB1)**
Ticket Menu
ジャスミン茶をはじめ5種類の中国茶からお好きな1杯とエッグタルトのセット
※提供時間11:00-18:00

**伊吹うどん(ガレリアB1)**
Ticket Menu
かけ、ぶっかけ、いりこ醤油、つけ汁の4種のうどんから1つをセレクト

## 03 STROLL ARTWORK

### “アートの街”に点在する作品をたどってアート散策へ

東京ミッドタウンは至る所にさまざまなアートが点在する巨大ミュージアム！じっくり鑑賞できるものから、ふれて遊べるものまで、その種類はさまざま。街を散策しながら、隠れたアート探しへLet's Go！

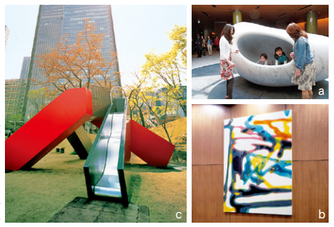



Photo by Hetsie Yamaguchi (a) / Hirotumi Tani (b・c)

a.意心帰(プラザB1) 作：安田 侃
中央の穴に身を沈めると、地球と一体化し、静かな太古の声なき声が聞こえてくる。※現在は感染症対策のため、中にお入りいただけません。

b.スコープ(ミッドタウン・タワーB1) 作：ピーター・ツィンマーマン
インターネットなどから集めたさまざまなイメージを抽象化した作品。

c.SANJIN やまのかみさま(檜町公園) 作：高須賀昌志
卍の紋をイメージしたすべり台(写真)をはじめ、ブランコ、ブレイジムなど日本の伝統美を表現した3つの遊具が点在。

◀アートワーク詳細はこちら

**妙夢(プラザ1F)**
作：安田 侃
メインアートとして人々を出迎えるブロンズの彫刻。プラザB1にある同じ作家の作品『意心帰』もチェックすると、2つの温かみのある存在を感じ取れるはず。

## 04 SHOP CRUISE

### この冬のお気に入りを探しに心ときめくショップクルーズ！

屋外で楽しんだ後は、暖かい館内でショッピング。各ショップで開催中の期間限定イベントや企画展もチェックして、この冬だけのスペシャルな逸品を見つけて。

**STYLE MEETS PEOPLE**
ガレリア3F／TEL.03-5413-3705
**ホームスパンストール／ひざ掛け by Seiko Adachi**
► 12.26 Sat.–2021.2.28 Sun.
「relaxury ～上質なくつろぎの時間」がテーマの〈STYLE MEETS PEOPLE〉では、染織家・安達聖子のストールとひざ掛けを展示販売。羊毛を使った手紬ぎ・手織りのホームスパンは軽くて暖かでこの冬のマストハブ。

**ISETAN SALONE**
ガレリア1F／TEL.03-6434-7975
**フラワーショップ ISETAN SALONE dei Fiori**
ラグジュアリーなセレクトストア〈ISETAN SALONE〉に、表 参 道 の〈DILIGENCE PARLOUR〉が手がけるフラワーショップがオープン。パッケージにもこだわった季節の花の販売や、フラワーアレンジメントのお届けサービスも。気軽に一輪からの購入も可能。

**とらや**
ガレリアB1／TEL.03-5413-3541
**とらや市 鉢 ► 開催中 - 2021.3.26 Fri.**
店舗併設のギャラリーで不定期開催している「とらや市」では、食にまつわる日常の道具を展示販売。第9回目の道具「鉢」は、皿とは異なる定義があるものの、その形や大きさは多種多様です。鉢と食のストーリーをたどりながら、ふだんの食卓に取り入れやすい鉢をご紹介します。

**新年のお菓子をお土産やギフトに**
左 干支パッケージ 小形羊羹 各270円（1月上旬まで）
右 御題羊羹『実りのきざはし』中形 1,800円（1月中旬まで）
※いずれもなくなり次第終了

## 05 ILLUMINATION & WINTER DINNER

### イルミネーションを眺めながらロマンティックディナー

日が暮れる頃、ミッドタウン・ガーデンは煌めくゴールドの光一色に。楽しかった一日を締めくくるのは、イルミネーションを眺めながらの優雅なディナー。この時季だけしか味わえないウィンターメニューをぜひ楽しんで。

**Pizzeria-Trattoria Napule**
ガーデンテラス1F／TEL.03-5413-0711
ピッツァ発祥の地“ナポリ”にちなんで名づけられた通り、南イタリアの陽気な雰囲気が漂う店内からは、華やかなイルミネーションが楽しめます。薪窯で焼き上げる名物ピッツァはもちろん、この時季は熱々のラザニアもおすすめ。

**ラザニア 1,909円**（コペルト料別）
※1/31(日)まで
ランチで人気のラザニアが、期間限定でディナーにも登場！濃厚なモッツァレラチーズと、肉の旨みたっぷりのボロネーゼが相性抜群の逸品を熱々でどうぞ。

**KNOCK CUCINA BUONA ITALIANA**
ガーデンテラス2F／TEL.03-5413-3929
北イタリアのピエモンテをテーマにした「山のイタリアン」。食材の魅力を生かした豊富なパスタメニューに、肉とチーズ、ワインの品揃えも人気。テラス席から望む美しいイルミネーションを眺めながら、素敵なディナータイムを。

**季節のフルーツ『ゴルゴンゾーラクリーム』スパゲティ 1,400円**
※+300円でショートパスタに変更可能
12月～1月は旬のいちごを使ったパスタがお目見え。いちごの甘みとゴルゴンゾーラの塩味が絶妙なひと皿。

**MIDTOWN WINTER LIGHTS**
**開催中 - 2021.2.28 Sun.**
● 光の散歩道
場所 ミッドタウン・ガーデン、プラザ1F、外苑東通り沿い
時間 17:00 – 23:00 ※プラザ1Fエリアは24:00まで点灯
● SNOW LIGHT GLOBE／STEP LIGHT
場所 ミッドタウン・ガーデン　時間 17:00-23:00
ゴールドの輝きをまとった樹々が出迎える「光の散歩道」、大きなスノードーム「SNOW LIGHT GLOBE」、足元の丸いライトを踏むたびに色が変わる「STEP LIGHT」と、より魅力を増した東京ミッドタウンの冬のライトアップ。幻想的な光に包まれながら、優雅な冬の屋外散歩を。

※価格は税抜きです。※画像はすべてイメージです。メニューは変更になる場合があります。

# BOOKMARK

## NEW SHOP OPEN

1.16 Sat. OPEN

### 33 AOJIRU TOKYO
サンサン アオジル トーキョー
カフェ・スイーツ
ガレリアB1／TEL.03-6804-3777
[営業時間] 11:00-21:00(L.O. 20:30)

**輝く毎日を応援する青汁メニュー専門カフェ**

「燦々(さんさん)と輝く毎日を応援する」をコンセプトに、青汁専門会社〈アサヒ緑健〉が運営するカフェが東京に初上陸。すべてのメニューに大麦若葉を原料とした青汁を使用しているので、美味しさはもちろん健康もサポートします。

ベジタブルサンド 680円、青汁ラテ 520円

## 期間限定ショップ

▶ 12.29 Tue. – 2021.1.24 Sun.

### PRISTINE
プリスティン
ガレリアB1
TEL.070-1408-8035(期間中のみ)

**心地よく過ごすために暮らしになじむ素材を**

創業以来オーガニックコットンにこだわり続けている〈PRISTINE〉。カシミヤ糸と一緒に織り込んだ生地は、なめらかな肌触りと暖かさが特徴です。

左 セーター 32,000円、パンツ 32,000円
右 ガウンコート 40,000円

### CABaN
キャバン
ガレリア1F／TEL.03-3408-6705

**カジュアルスタイルを格上げする深いブルーのジャケット**

モダンなシルエットのダブルブレストジャケットは、インディゴ染めしたデニム生地で。シーアイランドコットン特有のしなやかな肌ざわりと、気品のある光沢感が魅力です。ボタンをあけてカジュアルに着こなしたい一着。

ダブルブレストジャケット 58,000円

### lucien pellat-finet
ルシアン ペラフィネ
ガレリア2F／TEL.03-5647-8333

**上質な素材に隠されたブランドの遊び心**

カシミヤ100%の高級感あふれる素材を、あえてカジュアルなスタイルに合わせるキャップでこなれ感を演出。前面にはブランドロゴ、側面には〈lucien pellat-finet〉らしい遊び心あふれたアイコンであるスカルとリーフの刺繍も。

キャップ 30,000円

### Felisi COLLECTION
フェリージ コレクション
ガレリア2F／TEL.03-5413-5699

**いつも持ち歩きたい コーディネートを選ばないバッグ**

どんなスタイルも上品にまとめるホワイトレザーに、ハンドルのベージュとハトメのゴールドでラグジュアリーさをプラスしたハンドバッグ。持ち上げると自然に口が閉まる設計なので、普段使いにも、お出かけにもぴったりです。

ハンドバッグ 59,000円

### テネリータ
ガレリア3F／TEL.03-6447-0181

**至極のタオルで“贅沢”を贈りものに**

ごく少量しか採取できない希少品種スビンゴールド・オーガニックで織ったタオルは、流麗な光沢感と格別の柔らかさが魅力。ホワイトとピンクの色味は、胡蝶蘭と桜から抽出した植物の染料で染め上げています。触れただけで、贅沢さを感じる逸品は、ギフトにもおすすめ。

フェイスタオル 2枚 20,000円

### KONCENT
コンセント
ガレリア3F／TEL.03-6432-9157

**所作をより美しくしてくれる浮き上がるお箸**

“丁寧に箸を使う作法を導く”デザインが人気の「UKI HASHI」が、質感とカラーをリニューアル。面を揃えて置くことで先端が浮き上がり、箸置きいらず。この箸を揃えて置く少しの意識で、自然と食事中の所作が美しくなります。

UKI HASHI 各800円

### FUKAGAWA SEIJI 1894 ROYAL KILN & TEA
フカガワセイジ 1894
ロイヤルキルン アンド ティー
ガレリア3F／TEL.03-6447-5500

**技術と伝統を兼ね備えた新年の縁起皿**

2021年の干支である「丑」をメインに、末広がりを意味する「富士山」や「福」の文字を描いた縁起皿。ご自宅用にも、お世話になった方へのお年賀としても。

「丑」染錦牛車行幸の図 縁起 5,000円

### WISE・WISE tools
ワイス ワイス トゥールス
ガレリア3F／TEL.03-5647-8355

**暮らしの中の木のかたち**
**「河村寿昌×OTA MOKKO展」**
▶ 1.7 Thu. – 17 Sun.

さまざまな種類の木から特徴を活かしたオンリーワンの作品を生み出す河村寿昌と、伝統的な寄木細工の技術を使い、色彩と木目を組み合わせる〈OTA MOKKO〉太田 憲。同じ素材から異なる道具を生み出す二人の、日常に寄り添った作品を展示販売します。

### ukafe
ウカフェ
ガレリア2F／TEL.03-6438-9920

**〈SAKE SHOP 福光屋〉とコラボした期間限定のスペシャルメニュー**
▶ 1.2 Sat. – 31 Sun.

「カラダの中からキレイに」を提案する〈ukafe〉が、ガレリアB1の金沢の老舗酒蔵〈SAKE SHOP 福光屋〉とコラボレーション。甘酒や酒粕を取り入れたオリジナルレシピは、米本来の旨味を感じることができます。

黒糖ジンジャーほうじ茶ラテ 650円
酒粕ガトーショコラ 750円、甘酒プリン 750円
甘酒みかんkombucha 800円



※価格は税抜きです。※営業時間や営業状況は予告なく変更する場合がございます。最新情報は各店舗にお問い合わせください。

# SPECIAL

# ART GALLERY

※各施設の開館及び展示情報については、予告なく変更になる場合がございます。最新情報は各施設のオフィシャルサイトよりご確認ください。

## サントリー美術館
ガレリア3F／TEL.03-3479-8600

▶ 開催中 – 2021.2.28 Sun.
リニューアル・オープン記念展Ⅲ
**美を結ぶ。美をひらく。美の交流が生んだ6つの物語**

移転開館以来のミュージアムメッセージ「美を結ぶ。美をひらく。」によせ、江戸時代から1900年パリ万博までの約300年間にちりばめられた「美を結ぶ物語」「美をひらく物語」を厳選。新たにひらかれた美の物語とともに日本美術を軸にご紹介します。

※会期中、展示替えをおこないます。

時間 10:00-18:00 (入場は閉館30分前まで)
※金・土、1/10(日)、2/10(水)、22(月)は20:00まで開館
休館日 火曜日、12/28(月)-2021/1/1(金・祝)
※2/23(火・祝)は18:00まで開館
入場料 一般1,500円、大学・高校生1,000円、中学生以下無料
http://suntory.jp/SMA/

色絵花鳥文六角壺　一合　有田　江戸時代
17世紀　サントリー美術館

藍色ちろり　一合　江戸時代
18世紀　サントリー美術館

## 21_21 DESIGN SIGHT
ミッドタウン・ガーデン／TEL.03-3475-2121

▶ 開催中 – 2021.3.7 Sun.
**トランスレーションズ展**
**—「わかりあえなさ」をわかりあおう**

「翻訳」を、単なる言葉の変換ではなく、わかりあえないはずの他者同士が意思疎通を図るためのプロセスと捉えたなら。言葉の不思議さ、「誤解」や「誤訳」によってコミュニケーションからこぼれ落ちる意味の面白さを実感できる空間をつくります。

時間 平日 11:00-18:30、土・日・祝 10:00-18:30
(いずれも入場は18:00まで)
休館日 火曜日、12/26(土)– 2021/1/3(日)
※2/23(火・祝)は開館
入場料 一般1,200円、大学生800円、高校生500円、中学生以下無料
http://www.2121designsight.jp/

## 東京ミッドタウン・デザインハブ
ミッドタウン・タワー5F／TEL.03-6743-3776

▶ 1.22 Fri. – 2.14 Sun.
**JAGDAつながりの展覧会**
**パラチャリティ**

2018年より、デザインの「つなぐ力」でパラリンピアンと障害のあるアーティストを応援してきた日本グラフィックデザイナー協会。本プロジェクトの3年間の軌跡を振り返り、パラリンピアンの活動を紹介するとともにアーティストの作品をデザインしたマスキングテープ・タンブラー・ハンカチを展示、チャリティ販売いたします。

時間 11:00-19:00
休館日 12/29(火)- 2021/1/14(木)　入場料 無料
お問い合わせ 03-5770-7509
(日本グラフィックデザイナー協会)
https://designhub.jp/

アート：太田宏介　デザイン：福島 治

## FUJIFILM SQUARE
ミッドタウン・ウェスト1F／TEL.03-6271-3350

▶ 1.4 Mon. – 3.31 Wed.
FUJIFILM SQUARE 写真歴史博物館 企画写真展
**ここに人間味あふれる写真家がいます。**
**秋山亮二「津軽・聊爾(りょうじ)先生行状記」**

戦後日本を代表する写真家、秋山亮二。1975年から1977年、青森県弘前市に移り住み、人々を愛情豊かに写した傑作「津軽・聊爾先生行状記」より、精選した30点を展示。一葉一葉の写真には『東海道中膝栗毛』の文体を模した、秋山自身のユーモアに満ちた文章も添えられている。

時間 10:00-19:00 (入場は閉館10分前まで)
※最終日3/31(水)は16:00まで
休館日 12/29(火)- 2021/1/3(日)
入場料 無料
http://fujifilmsquare.jp/

国より叙勲、授章の栄誉受けたる
お二人の合同祝賀会は市民文化会館にて展開。
〈津軽・聊爾先生行状記〉より ©Ryoji Akiyama

# LIVE

## Billboard Live TOKYO
ガーデンテラス4F／TEL.03-3405-1133

▶ 1.15 Fri. – 16 Sat.
**松下奈緒**
**prime nights**

女優、ピアニスト、シンガー、作曲家として華々しい活躍を続ける松下奈緒。2019年に4年ぶりのアルバム「Synchro」をリリースした彼女が、その歌と演奏を響かせます。表情豊かなピアノの音色や透明感のある歌声とともに、冬の一夜をお過ごしください。

時間 1/15(金) 1st ステージ：開場 17:30／開演 18:30
2nd ステージ：開場 20:30／開演 21:30
1/16(土) 1st ステージ：開場 15:30／開演 16:30
2nd ステージ：開場 18:30／開演 19:30

入場料
サービスエリア：9,000円(税込)
カジュアルエリア：8,000円(税込)
※1ドリンク付き

## CALENDAR

| | | 12.29 火 | 30 水 | 31 木 | 1.1 金・祝 | 2 土 | 3 日 | 4 月 | 5 火 | 6 水 | 7 木 | 8 金 | 9 土 | 10 日 | 11 月・祝 | 12 火 | 13 水 | 14 木 | 15 金 | 16 土 | 17 日 | 18 月 | 19 火 | 20 水 | 21 木 | 22 金 | 23 土 | 24 日 | 25 月 | 26 火 | 27 水 | 28 木 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| サントリー美術館 | | 休館日 12/28(月)- 2021/1/1(金・祝) | | | | | | 「リニューアル・オープン記念展Ⅲ 美を結ぶ。美をひらく。美の交流が生んだ6つの物語」▶ 開催中 –2021/2/28(日) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21_21 DESIGN SIGHT (ギャラリー1&2) | | 休館日 12/26(土)- 2021/1/3(日) | | | | | | 「トランスレーションズ展 –『わかりあえなさ』をわかりあおう」▶ 開催中– 2021/3/7(日) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 東京ミッドタウン・デザインハブ | | 休館日 12/29(火)- 2021/1/14(木) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 「JAGDAつながりの展覧会 パラチャリティ」▶1/22(金)- 2/14(日) | | | | | |
| FUJIFILM SQUARE 展示は最終日16:00まで | 富士フイルムフォトサロン | 休館日 12/29(火)- 2021/1/3(日) | | | | | | 『風景写真祭2021』第16回 美しい風景写真100人展」▶1/4(月)- 14(木) | | | | | | | | | | | | 「山岳写真展『悠久の峰』」▶1/15(金)- 21(木) | | | | 「川井靖元写真展『岳・信仰・民』」▶1/22(金)- 28(木) | | | | | | |
| | | | | | | | | 「『風景写真祭2021』風景写真Xtension展」▶1/4(月)- 14(木) | | | | | | | | | | | | 「ビスマルク タナカ 写真展『Distance -旅の記憶-』」▶1/15(金)- 21(木) | | | | 「北島良夫写真展『アメリカの大地と星空のデュエット』」▶1/22(金)- 28(木) | | | | | | |
| | 写真歴史博物館 | | | | | | | 「ここに人間味あふれる写真家がいます。秋山亮二『津軽・聊爾(りょうじ)先生行状記』」▶1/4(月)- 3/31(水) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

東京ミッドタウンを巡る人々の目に映った

# The SCENE

vol.04

## 川上典李子さん

21_21 DESIGN SIGHT アソシエイトディレクター

**デザインを通じて人と人がつながる。**
**ここは、未来へと続いていく場所**

profile
デザイン誌『AXIS』編集部を経て1994年に独立、ジャーナリストとしてデザインやアートに関し執筆、国内外で講演も行う。武蔵野美術大学、桑沢デザイン研究所、長岡造形大学非常勤講師。

日常の中にあるデザインに多角的な視点でテーマを設け、企画・展示を行う21_21 DESIGN SIGHT。ディレクターには、三宅一生さん、佐藤 卓さん、深澤直人さんといった錚々たるデザイナーが名を連ねる中、そのメンバーのひとりとして立ち上げから携わってきた川上典李子さん。

「デザインは特別なものではなく、日常に必ずあるもの。それを視覚化し、空間に表現することで、皆さんに意識していただく。ここはそんな場所。幸せなことに、オープン2年前のプロジェクトが始まった2005年から今に至るまで、毎月、ディレクターの皆さんとの題材を決める会議に参加させていただいて。毎回、素晴らしいアイデアに驚かされます」

会議で決まった題材は展覧会のディレクターに託され、最終的にどこに落ち着くかは未知数で、それも面白いのだとか。

「開催中の『トランスレーションズ展』はまさにその真髄。会議ではオリンピックイヤーで多国籍の人が集まることも話題にあがり、題材にしたのです。誤訳の可能性にも注目しました。そして展覧会のディレクションをお願いしたドミニク・チェンさんは、人同士だけでなくひとりの中での翻訳、人と自然界との翻訳にまで掘り下げてくれました。翻訳に唯一というものはないでしょうし、曖昧さやズレからも創造的な対話が広がります。デザインにも通じるそんな〝余白〟が私は好きです」

たくさんのアイデアやデザインが生まれてきたこの場所で、川上さんにとっての印象的なSCENE(=情景、場面)は?

「人と人とのつながりです。例えば三宅さんが大事にされている長い交友関係。来館くださったウィリアム・クラインさんやクリストさんとジャンヌ=クロードさんをはじめ、アーヴィング・ペンさん、田中一光さん、倉俣史朗さん……。背景に多くのクリエイター同士の温かい友情のシーンが見えるんです。それは、今も続いているもの。また、学校帰りの小学生が展示を見ているのも好きなシーン。嬉しいことに、私の授業で会う学生が、子どもの頃にここに来たのがきっかけで美大に進んだと言ってくれる。これからの未来へと続く、この場所を大事にしたいです」

**トランスレーションズ展**
**―「わかりあえなさ」をわかりあおう**
**▶ 開催中–2021.3.7 Sun.**
現在 21_21 DESIGN SIGHT で開催中の『トランスレーションズ展』。「トランスレーションになぜぬか床? 会場を進むうちに、翻訳に対する概念が変わってくるはずです」
※展示の詳細はP.07をご覧ください。

左 Photo by Keizo Kioku
右 Ferment Media Research「NukaBot v3.0」

「TOKYO MIDTOWN AWARD」のアートコンペの審査員を務めて5年。「毎年、幅広い提案に驚かされます。場のリサーチもままならぬ今春でしたが、皆さんががんばってくれ、今年も力作揃いでした」

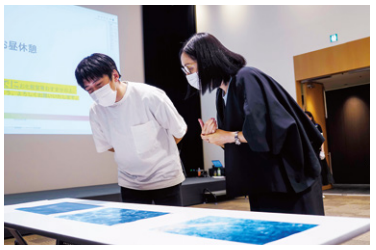


Photo by Masaya Yoshimura

ガーデンテラスのレストランから見える21_21 DESIGN SIGHTも好きなシーンだそう。「三宅一生さんのデザインコンセプトである『一枚の布』から安藤忠雄さんが着想を得た『一枚の鉄板』という建築の発想もとても魅力的で。21_21 DESIGN SIGHTという場所を俯瞰で見ながら頭の中を整理したい時にも行きます」

世界のプロダクトデザイナーたちによるISSEY MIYAKE WATCHシリーズ。思い入れのあるデザイナーのものを順次コレクション中。「右から二番目のVAKIOシリーズは、21_21 DESIGN SIGHTの開館準備の時に毎日つけていました。海外出張時にも欠かせない愛用の時計です」

「ロードゥ イッセイ パルファム シロウ クラマタ エディション」。倉俣氏没後に限定数で製品化が実現した、アートピースのような香水ボトル。「目にするたび、美しさに鼓舞される想いです」


東京ミッドタウンカード《セゾン》
新規ご入会キャンペーン
開催中〜2021年1月24日(日)まで

期間中、クレジット機能付きポイントカード「東京ミッドタウンカード《セゾン》」に新規ご入会いただくと、
お買物に使えるご優待
2,000円分をプレゼント!
さらに、ペアでご入会いただくとお二人様それぞれに
東京ミッドタウン商品券 500円分をプレゼント!
※Webでお申し込みの場合は、特典内容が異なります。
お問い合わせ:東京ミッドタウンカードカウンター(ガーデンテラスB1)
TEL:03-3408-0031(受付時間 11:00–21:00)
www.tokyo-midtown.com/jp/card/



TOKYO MIDTOWN
1/1(金・祝)は定休日です。
お問い合わせ 東京ミッドタウン・コールセンター
TEL:03-3475-3100
(受付時間 10:00–21:00)
www.tokyo-midtown.com
ショップ 11:00–21:00/レストラン 11:00–24:00
※一部店舗により異なります。詳しくは東京ミッドタウン・コールセンターまでお問い合わせください。※年末年始の営業時間は東京ミッドタウンオフィシャルサイトよりご確認ください。
TOKYO MIDTOWN VIDEOS
東京ミッドタウンの多彩な魅力に出会える動画サイト
@tokyomidtown

都営地下鉄大江戸線「六本木駅」8番出口と直結/東京メトロ日比谷線「六本木駅」より地下通路にて直結/東京メトロ千代田線「乃木坂駅」3番出口より徒歩約3分/東京メトロ南北線「六本木一丁目駅」1番出口より徒歩約10分/都バス都01「六本木駅前」より徒歩約2分/ちぃばす「六本木七丁目」・「檜町公園」下車徒歩約1分

※価格はすべて税抜き価格です。※掲載情報・価格は変更になる場合がございます。予めご了承ください。※画像・イラストはすべてイメージです。
※営業時間や営業状況は予告なく変更する場合がございます。最新情報は東京ミッドタウンオフィシャルサイトよりご確認ください。

Cover : Flower art by Masaaki Kawaguchi(POINT NEUF)